

GENHLTH 1.00

Primero, quiero hacerle algunas preguntas acerca de su salud. || ¿Generalmente, diría usted que su salud es: Excelente, Muy buena, Buena, Regular, o Delicada?

PHYSHLTH 2.00

Ahora, pensando de su salud física, la cual incluye enfermedades físicas y lastimaduras, ¿En cuántos de los últimos treinta días diría que su salud física no fue buena? || [If answer is NA or '0', press F6.]

MENTHLTH 3.00

Ahora, pensando en su salud mental, la cual incluye la tensión nerviosa, depresión, y problemas emocionales, ¿En cuántos de los últimos 30 días diría que su salud mental no fue buena? || [Interviewer: If answer is NA or '0', press F6.]

POORHLTH 4.00

Durante los últimos 30 días, ¿por cuántos días le impidió su salud delicada física o mental en hacer sus actividades normales, tales como cuidarse, trabajar, o hacer recreo? || [Interviewer: If answer is NA or '0', press F6.]

HAVEPLN3 5.00

Las próximas preguntas que le haré se refieren al acceso que usted tiene al cuidado médico. Por favor esté tranquilo que no estoy tratando de venderle seguro médico. || ¿Tiene usted alguna cobertura de salud? Incluyendo seguro de salud, planes prepagados tal como los de HMO (organizaciones para el mantenimiento de la salud) o planes del gobierno como Medicare o Medi-Cal.

HLTHPLAN 6.00

{if(saidyes("havepln3"), "¿Recibe cobertura de salud a través de: ", "Hay ciertos tipos de cobertura que puede no haber considerado. Por favor, dígame si tiene alguna cobertura provisto por: ")} (Read each item and mark YES, NO, DK or RF)

Su empleador

El empleador de otra persona, como su esposo/a o sus padres.

Un plan que usted u otra persona paga por su cuenta

Medicare

Medi-Cal (Medicaid)

Las fuerzas armadas, CHAMPUS, o la administración de Veteranos

El servicio de salud indio

Otra fuente aparte de las que mencione

MAINPLAN 7.00

¿Qué, tipo de cobertura de salud usa para pagar la mayor parte de su atención médica?

Su empleador

El empleador de otra persona, como su esposo/a o sus padres.

Un plan que usted u otra persona paga por su cuenta

Medicare

Medi-Cal (Medicaid)

Las fuerzas armadas, CHAMPUS, Tricare, o la administración de Veteranos

El servicio de salud indio

Alguna otra fuente aparte de las que mencione

Ninguno

HLTHLIST 8.00

¿Cuál es el nombre del seguro médico que usa para pagar la mayor parte de su cuidado médico, sin incluir seguros suplementarios o de "medigap"?

PERSDOC 9.00

¿Hay una persona quien usted considera ser su doctor personal o proveedor de su cuidado medico? (if NO; ask "hay más que una persona o no hay ninguna persona")

SICKPLC 10.00

¿Cuando está enfermo(a) o necesita consejo sobre su salud, por lo general a cuál de los lugares siguientes va? Usted diría: [Please read]

Al consultorio del doctor

A una clínica de salud pública o centro de salud de la comunidad

Al departamento de consulta ambulatoria de un hospital

A una sala de emergencia de hospital

A un centro de atención urgente

Algún otro tipo de lugar

No tiene un lugar en especial

NOMED 11.00

En los últimos 12 meses ¿hubo algún momento en que necesitó atención médica pero no la pudo obtener?

NOMEDWHY 12.00

¿Cuál es la razón principal por la que no obtuvo atención médica? ¿Diría:[Please read]

Costo (Incluye no tener seguro)

Distancia

El consultorio no estaba abierto cuando podía ir

La espera para una cita era demasiado larga

La espera en la sala de espera era demasiado larga

No tenía quién cuidara a los niños

No tenía transporte

No había acceso para personas con incapacidades

El proveedor de atención médica no hablaba mi idioma

o otra razón...

CHECKUP 13.00

Algunas personas visitan al médico para un examen de rutina, aunque se sientan bien y no hayan estado enfermas. ¿Cuánto tiempo hace que visitó, por última vez, a un médico para un examen de rutina? ||(Read only if necessary)

En el último año (0 years to 1 year)

En los últimos 2 años (more than 1 year to 2 years)

En los últimos 5 años (more than 2 years to 5 years)

Hace más que 5 años

Nunca

EXERANY1 14.00

Las próximas preguntas son acerca del ejercicio, recreo, o actividades físicas. Durante el mes pasado, aparte de su trabajo usual, ¿participó usted en algunas ACTIVIDADES FISICAS o EJERCICIOS tales como correr, calistenia, golf, o caminatas para ejercicio?

ENVINTR1 14.50

Las siguientes dos preguntas son acerca de las cosas en el aire que respira que podría causarle una enfermedad. No acerca de las enfermedades contagiosas de otras personas, como un catarro. Cosas como polvo, moho, y sustancias químicas dentro de su casa u oficina que podrían afectar negativamente la calidad del aire en el interior.

ENVAIR 15.00

En los últimos 12 meses, ¿ha tenido alguna enfermedad o síntoma que usted piensa fue causado por el aire dentro de su casa, oficina o algún otro edificio?

ENVAIRB 16.00

Cosas como el smog, el humo que escapa de los automóviles y sustancias químicas causan la contaminación del aire libre. || En los últimos 12 meses, ¿ha tenido alguna enfermedad o síntoma que usted piensa fue causada por la contaminación del aire libre?

SUNBURN 17.00

La próxima pregunta es acerca de las quemaduras de sol, incluyendo cualquier ocasión en la cual una pequeña parte de su piel estuvo roja por más de 12 horas. ¿Ha tenido una quemadura de sol durante los últimos 12 meses?

SUNBRNMY 18.00

Incluyendo las veces cuando aun una pequeña parte de la piel estuvo roja por más que 12 horas, ¿cuántas quemaduras de sol ha tenido durante los últimos 12 meses?

SMOKE100 19.00

Ahora, me gustaría hacerle algunas preguntas acerca del fumar cigarrillos. || ¿Ha fumado por lo menos 100 cigarrillos durante su vida? || (5 packs = 100 cigarettes)

SMKEVDA2 20.00

En la actualidad, ¿fuma usted cigarrillos todos los días, algunos días, o ningunos días?

SMOKENUM 21.00

¿En promedio, cuántos cigarrillos fuma usted al día actualmente? || If "Don't smoke regularly" use NA) || (NOTE: 1 pack=20 cigarettes)

SMK30ANY 22.00

¿Ha fumado usted algunos cigarrillos durante los últimos 30 días?

SMK30DAY 23.00

¿En cuántos de los últimos 30 días fumó usted cigarrillos?

SMK30NUM 24.00

Durante los últimos 30 días, en los días que fumó, aproximadamente cuántos cigarrillos fumó por día? || (Note: 1 pack = 20 cigarettes)

SMKWHOLE 25.00

¿Aproximadamente, qué edad tenía cuando fumó su primer cigarrillo entero? || [Interviewer: If answer is NA or '0', press F6. ]

SMOKEAGE 26.00

¿Aproximadamente, cuántos años tenía cuando comenzó a fumar cigarrillos regularmente? || Enter F6 if "Never smoked regularly"

QUIT1DY3 27.00

Durante los últimos 12 meses, ¿ha parado de fumar por un día o más porque estaba tratando de dejar de fumar?

LIKESTOP 28.00

¿Le gustaría dejar de fumar?

QUIT30 29.00

¿Tiene planes de dejar de fumar en los próximos 30 días?

QUIT6 30.00

¿Está pensando en dejar de fumar en los próximos seis meses?

SMOKREG2 31.00

¿Aproximadamente, hace cuánto tiempo desde que fumó cigarrillos con regularidad  
 || (Read only if necessary) || (Use NA if "Never smoked regularly")

En el último mes (from 0 month to 1 month)

En los últimos 3 meses (more than 1 month to 3 months)

En los últimos 6 meses (more than 3 months to 6 months)

En el último año (more t

han 6 months to 1 year)

En los últimos 5 años (more than 1 year to 5 years)

En los últimos 15 años (more than 5 years, less than 15 years)

Hace más que 15 años

SMKELSE2 32.00

¿Hay otra persona viviendo en su hogar que fuma cigarrillos al presente?

SMKELSEN 33.00

¿Cuántos otros miembros de su hogar fuman actualmente? || [If answer is NA or '0', press F6.]

SMKCIGAR 34.00

¿Alguna vez, ha fumado un cigarro(puro), aunque fuera solamente unos cuantos soplos? || Cigars are also called "puros" || [Cigar=large cigar or small cigar]

WHNCIGAR 35.00

¿Cuándo fue la última vez que fumo un cigarro?

En el último mes (from 0 month to 1 month)

En los últimos 3 meses (more than 1 month to 3 months)

En los últimos 6 meses (more than 3 months to 6 months)

En el último año (more t

han 6 months to 1 year)

En los últimos 5 años (more than 1 year to 5 years)

En los últimos 15 años (more than 5 years to 15 years)

Hace más de 15 años

OFTCIGAR 36.00

Durante el mes pasado, ¿fumó usted cigarros todos los días, varias veces por semana, una vez por semana, o menos de una vez por semana?

HHRULES2 37.00

¿Cuáles son los reglamentos o restricciones de fumar, en su hogar, si hay alguno? ¿Diría usted que el fumar está totalmente prohibido, que está generalmente prohibido con algunas excepciones, se permite fumar únicamente en ciertos cuartos, o que no hay restricciones contra el fumar?

HHALLOW 38.00

¿Hay alguna ocasión donde se permite fumar en su hogar?

HHEVER 39.00

¿Nunca hay alguien que fuma adentro de su hogar?

DRNKANY1 40.00

Quiero preguntarle acerca del uso del alcohol. ||¿Durante el mes pasado, ha tomado usted por lo menos una vez cualquier bebida alcohólica tal como cerveza, vino, 'wine coolers' o licor?

DRNKALC3 41.00

Una copa de alcohol es, 1 lata o botella de cerveza (12 onzas), 1 vaso de vino, 1 lata o botella de "wine cooler", 1 cóctel, ó 1 medida de licor o aguardiente. || ¿Durante los últimos 30 días, ¿cuántas veces por semana o por mes ha tomado por lo menos una copa de cualquier bebida alcohólica? [F6=None/NA]

NALCOCC 42.00

¿En los días en que bebió, más o menos cuántas copas tomó, en promedio?

DRINKGE5 43.00

Pensando en todos tipos de bebidas alcohólicas, ¿cuántas veces durante el mes pasado tomó usted cinco o más bebidas alcohólicas en una sola ocasión? ||[If answer is NA or '0', press F6.]

BEERNUM 44.00

Usted mencionó que usted bebió 5 o más bebidas alcohólicas en los últimos 30 días. Las preguntas siguientes tratan sobre la ocasión más reciente en que usted bebió 5 ó más bebidas alcohólicas. ||Durante la ocasión más reciente en la que bebió 5 o más bebidas alcohólicas, aproximadamente ¿cuántas cervezas bebió, incluyendo el licor de malta?

WINENUM 45.00

(Durante la misma ocasión), Y aproximadamente ¿cuántas copas de vino bebió, incluyendo wine coolers, limonada con alcohol o cidra con alcohol?

LIQRNUM 46.00

(Durante la misma ocasión) Y aproximadamente ¿cuántas bebidas con licor, incluyendo cócteles, bebió?

BINGEWHR 47.00

Durante la ocasión más reciente, ¿En dónde estaba cuando bebió la mayoría del alcohol? ||Please read options 1 - 5.

En su hogar, por ejemplo, en su casa, apartamento, condominio o dormitorio  
 En el hogar de otra persona  
 En un restaurante o salón de banquetes  
 En un bar o club  
 En un lugar público como un parque, concierto o evento deportivo  
 DO NOT READ: Other

BINGEHOW 48.00

Durante la ocasión más reciente, ¿cómo obtuvo la mayoría del alcohol? || Please read options 1 - 4.

Alguien me lo compró o me lo dio

Lo compró, en una tienda, como una tienda de licores, tienda rápida o supermercado

Lo compró, en un restaurante, bar o rea pública, o

En Algún otra lugar

BINGEDRV 49.00

¿Condujo algún vehículo como un automóvil, camión o motocicleta en esa ocasión o un poco después de esa ocasión?

ASTHEVE3 50.00

Ahora, le voy ha hacer algunas preguntas mas acerca de su salud. ¿Alguna vez, le ha dicho un doctor u otro profesional de la salud que tuvo asma?

ASTHNOW 51.00

¿Todavía tiene usted asma?

ASTHAGE2 52.00

¿Qué edad tenía cuando un doctor u otro profesional de la salud le dijo, por primera vez, que tenía asma?

ASTH12B 53.00

¿En los últimos 12 meses, tuvo Algún episodio de asma o un ataque de asma?

ASTHEMX 54.00

¿En los últimos 12 meses, cuántas veces fue a una sala de emergencia o centro de cuidado urgente por causa del asma? [F6=None] || [87 = 87 or more visits]

ASTHSYX 55.00

{if((asthemx>0.and.asthemx<88),"¿Aparte de las visitas a la sala de emergencia, en", "En")} los últimos 12 meses, cuántas veces visitó a un doctor u otro profesional de la salud para el tratamiento urgente de los síntomas de asma que se empeoraban? [F6=none] || [87 =or more visits]

ASTHDRX 56.00

En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces visitó a un doctor u otro profesional de la salud para un examen de rutina para el asma? [F6 = None] || [87 = 87 or more visits]

ASTHWRK2 57.00

¿En los últimos 12 meses, en cuántos días no pudo trabajar o hacer sus actividades usuales a causa del asma? [F6=None]

ASTH30 58.00

Los síntomas de asma incluyen tos, silbidos (chillidos) en el pecho, respiración corta, pecho apretado y producción de flema cuando no tiene un resfrío u infección respiratoria. ¿En los últimos 30 días, con cuánta frecuencia tuvo algún síntoma de asma? diría...

Nunca

Menos que una vez a la semana

Una o dos veces por semana

Mas que 2 veces por semana, pero no todos los días

Todos los días, pero no todo el tiempo

Todos los días, y todo el tiempo

ASTHSLP 59.00

¿En los últimos 30 días, que seguido durmió mal a causa de los síntomas de asma? diría....

Nunca

Una o dos veces

Entre 3 y 5 veces

Entre 6 y 10 veces

Mas que 10

ASTHMED2 60.00

¿En los últimos 30 días, con cuánta frecuencia tomó medicamento que fue recetado o que le dio un doctor? Esto incluye usando el inhalador. ¿Diría...

No tomó ninguno

Menos que una vez por semana

Una o dos veces por semana

Mas que dos veces por se

mana, pero no todos los días

Una vez por día

Dos o mas veces por día

DIABCOR2 61.00

Ahora, me gustaría preguntarle acerca de la diabetes, a veces llamada azúcar en la sangre. ¿Alguna vez le ha dicho un médico que tiene diabetes? || [(If Respondent says pre-diabetes or borderline diabetes, use response "4. Pre-diabetes")]

DIABGEST 62.00

¿Fue esto SOLAMENTE mientras estaba embarazada?

DIABAGE 63.00

¿Qué edad tenía cuando le dijeron que tenía diabetes?

DIABINS 64.00

¿Actualmente, toma insulina?

DIABPILL 65.00

¿Actualmente, toma pastillas para la diabetes?

CHKGLU 66.00

¿Aproximadamente, qué seguido revisa su sangre para determinar el nivel de glucosa o azúcar? Incluya las veces que le examina un pariente o amigo, pero no incluya las veces que le examina un profesional de la salud. F6 for NA or NONE)

CHKSORE2 67.00

¿Que seguido se revisa los pies para determinar si tiene algunas lastimaduras o irritaciones? Incluya cuando le revisa un amigo o miembro de la familia, pero no incluya cuando le revisa un profesional de la salud. [If answer is NA or '0', press F6.]

FEETSORE 68.00

¿Alguna vez, ha tenido lastimaduras o irritaciones en los pies que tardaron mas que cuatro semanas en curar?

DIABDOC2 69.00

¿Aproximadamente, cuántas veces en el último año ha visto a un doctor, enfermera, u otra profesional de salud debido a su diabetes? |[If answer is NA or '0', press F6.]

DIABDOC3 70.00

Una prueba para la hemoglobina glucosilada o hemoglobina 'A uno C' mide el promedio del nivel de azúcar en la sangre por los últimos 3 meses.

¿Aproximadamente, cuántas veces en los últimos 12 meses le han hecho una prueba de la hemoglobina glucosilada o hemoglobina 'A uno C' un doctor, enfermera, u otro profesional de salud? |[If answer is NA or '0', press F6.]

CHKSORE 71.00

¿Aproximadamente, cuántas veces durante el año pasado se le ha examinado los pies por un profesional de la salud para determinar si tiene algunas lastimaduras o irritaciones?|[If answer is NA or '0', press F6. ]

VISCHK2 72.00

¿Cuándo fue la última vez que le hicieron un examen de los ojos en que le dilataron las pupilas? (Esto le hubiera causado sensibilidad temporal a la luz brillante.)

En el último mes (more than 0 months to 1 month)

En el último año (more than 1 month to 1 year)

En los últimos 2 años (more than 1 year to 2 years)

Hace más que 2 años

Nunca

RETINHAD 73.00

¿Alguna vez, le ha dicho un doctor que la diabetes ha afectado los ojos o que usted tiene retinopatía?

DIABCRSE 74.00

¿Ha tomado usted Algún curso o alguna clase acerca de como manejar la diabetes?

DIABFMLY 75.00

¿Cuáles, de los miembros de su familia biológica han tenido diabetes, si hay alguno? (Check all that apply)

WHENDNT3 76.00

Ahora, me gustaría hacerle algunas preguntas acerca de su salud dental. |[  
¿Cuánto tiempo hace desde que fue por la última vez al dentista o a una clínica dental por cualquiera razón? [F6 = Never] |[Interviewer note: this includes visits to a dental specialist like orthodontists]



LOSTEETH 77.00

¿Cuántos de sus dientes permanentes se han extraído a causa de caries o enfermedad de las encías? Esto no incluye los dientes quitados por otras razones, tales como lastimaduras o ortodoncia. (Incluye dientes perdidos a causa de infección).

DENTCLN 78.00

¿Cuánto tiempo hace desde que le "limpio" los dientes un dentista o higienista dental? [F6=Never]

FLUSHOT2 79.00

¿En los últimos 12 meses ha recibido una vacuna contra la gripe? ||INTERVIEWER: Lea si es necesario: Deseamos saber si le pusieron la vacuna en el brazo.

FLUNOSE 79.50

Durante los últimos 12 meses, ¿le administraron la vacuna en forma de rocío en la nariz?||INTERVIEWER: La vacuna en forma de rocío en la nariz también se llama FluMist.

FLUPLAC3 80.00

¿En qué tipo de lugar se puso su última vacuna contra la influenza (flu)? |[DO NOT READ]||INTERVIEWER: Vaccine includes either a flu shot or flu spray.

En el consultorio de un doctor o en una organización para el mantenimiento de la salud (HMO)

En un departamento de salud

En otro tipo de clínica o centro de salud [Por ejemplo: un centro de salud de la comunidad]

En un centro para personas mayores, de recreación o de la comunidad

En una tienda [Por ejemplo: un supermercado, farmacia]

En un hospital o sala de emergencia

En su trabajo

NOFLWHY3 81.00

¿Cuál es la razón principal por la cual no consiguió una vacuna contra la gripe en los últimos 12 meses? [DO NOT READ]

PNEUMVC2 82.00

¿Alguna vez ha recibido una vacuna contra la pulmonía? Esta vacuna es una inyección que solamente se recibe una o dos veces en la vida y es diferente que la vacuna contra la gripe. También se le llama vacuna contra los neumococos.

CHRONCND 83.00

¿Tiene usted una enfermedad del corazón o de los pulmones que causa un sistema inmune débil?

AGEB 84.00

¿Cuántos años tiene usted?

HISP3 85.00

¿Es usted hispana o latina? (Esto incluye Mexicana Americana, Latina Americana, Puertorriqueña, o cubana).

ORACE3 86.00

¿Cuál o cuales de las siguientes diría usted es su raza? ¿Diría: Blanco(a), Negro(a), Asiático(a), nativo de Hawaii o de las Islas del Pacífico, Indio(a) Americano(a), nativo de Alaska (Aleut), u Otra?

ORACE2X 86.60 ¿Diría usted que su raza es... [Interviewer: Read all responses before marking answer!]

Hispano Blanco  
 Hispano Negro  
 Hispano asiático  
 Hispano de las Islas del  
 Pacífico o Hawaiano  
 Hispano Indio Americano Indian, Nativo de Alaska  
 u otro Hispano

ORACE4 87.00  
 ¿Cuál de estos grupos mejor representa su raza? ¿Diría: Blanco(a), Negro(a), Asiático(a), nativo de Hawaii o de las islas del pacífico, Indio(a)Americano(a), nativo de Alaska(aleut), u Otra?

ORACE2A 88.00  
 {if(oracle4<>3.and.oracle4<>4.and.oracle4>0,"Aunque usted indico que su raza no es asiática o de las islas del pacifico, necesitamos saber si usted es ", "Es usted ") } China/o, Japonesa/o, coreana/o, Filipina/o u otra?

MARITAL 89.00  
 ¿Está usted: Casado(a), divorciado(a), viudo(a), separado(a), nunca casado(a), o un miembro de una pareja sin estar casado(a)?

CHILD18 90.00  
 ¿Cuántos niños menores de 18 años de edad viven en su hogar? |[If answer is NA or '0', press F6.]

CHILDDAGE 91.00  
 ¿Qué {if(child18=1,"edad tiene el joven?","edades tienen los jóvenes? Empezando con el más joven. . ")}|[^(Interviewer: ENTER THE AGES FROM THE YOUNGEST TO THE OLDEST. The LEFT column is the age. The RIGHT column indicates if there is more than one with the same age. If only one with that age, '0' is correct. If more than 1 child has the same age, record them as '1' and '2')]|ROUND AGES UP

EDUCA 92.00  
 ¿Cuál fue el año escolar más alto que usted completó? |(Read Only if Necessary)

Octavo grado o menos (grades 0-8)  
 Un poco de escuela secundaria (grados 9-11/no diploma or GED)  
 Grado 12 or certificado (graduado de escuela secundaria)  
 Un poco de escuela técnica (No college)  
 Graduado de escuela técnica (No college)  
 Un poco de colegio/universidad (Include Associate Degree)  
 Graduado del colegio/universidad (i.e. BS,BA,BSSW,etc)  
 Título profesional o posgraduado (MS,MA,JD,MD,PhD)

EMPLOY2 93.00  
 ¿Actualmente: Trabaja con sueldo, trabaja por cuenta propia, ha estado sin trabajo por más de 1 año, ha estado sin trabajo por menos de 1 año, es ama de casa, es estudiante, está jubilado, o no puede trabajar?

INCOM01 94.00

¿Cuál de las siguientes categorías mejor describe el ingreso anual de su hogar, de todas fuentes?

Less than \$10,000  
 \$10,000 to less than \$15,000  
 \$15,000 to less than \$20,000  
 \$20,000 to less than \$25,000  
 \$25,000 to less than \$35,000  
 \$35,000 to less than \$50,000  
 \$50,000 to less than \$75,000  
 \$75,000 to \$100,000  
 More than \$100,000

THRESH02 95.00

¿Es su ingreso anual por arriba de \${alltrim(PRETTYNUM(RESPONSE->THRESH))}?  
 |||[-----Interviewer: Do not read information below:|HHsize = {str(hhsize)}  
 |Adults = {str(numadult)} |Kids = {str(child18)}]

WEIGHT 96.00

¿Aproximadamente cuánto pesa usted sin zapatos?|(Round fractions up)

HEIGHT 97.00

¿Aproximadamente, cuánto mide de estatura sin zapatos?|(Round fractions down.

COUNTY1 98.00

¿En cuál condado vive?

NUMHOLD2 99.00

¿Tiene usted más de un número de teléfono en su hogar? No incluya los teléfonos celulares ni los números que sólo sean usados por una computadora o un fax.

NUMPHON3 100.00

¿Cuántos de estos números son residenciales?

NOPHON 101.00

Durante los últimos 12 meses, ¿su hogar ha estado sin servicio telefónico por 1 semana o más? (NO incluya los cortes en el servicio telefónico debido al clima o a desastres naturales.)

ZIPCODE 102.00

¿Cuál es su código de zona postal?

REF\_AGE 102.05

Nuestro análisis de información esta basado en varios factores, y su edad es una de los más importantes. Usted ya invirtió varios minutos contestando datos importantes y útiles para este estudio. También recuerde que sus respuestas son confidenciales y no serán reveladas a ninguna persona. ||¿Estaría dispuesto/a ha decirme su edad?

REF\_HISP 102.10

Nuestro análisis de información esta basado en varios factores, y su edad es una de los más importantes. Usted ya invirtió varios minutos contestando datos importantes y útiles para este estudio. También recuerde que sus respuestas son confidenciales y no serán reveladas a ninguna persona. ||¿Estaría dispuesto/a ha decirme si es hispano?

REF\_RACE 102.15

Nuestro análisis de información esta basado en varios factores, y su edad es una de los más importantes. Usted ya invirtió varios minutos contestando datos importantes y útiles para este estudio. También recuerde que sus respuestas son confidenciales y no serán reveladas a ninguna persona. ||¿Estaría dispuesto/a ha decirme su raza?

REF\_MARI 102.65

Nuestro análisis de información esta basado en varios factores, y su edad es una de los más importantes. Usted ya invirtió varios minutos contestando datos importantes y útiles para este estudio. También recuerde que sus respuestas son confidenciales y no serán reveladas a ninguna persona. ||¿Estaría dispuesto/a ha decirme su estado civil?

REF\_EDUC 102.70

Nuestro análisis de información esta basado en varios factores, y su edad es una de los más importantes. Usted ya invirtió varios minutos contestando datos importantes y útiles para este estudio. También recuerde que sus respuestas son confidenciales y no serán reveladas a ninguna persona. ||¿Estaría dispuesto/a ha contestar la pregunta acerca de su educación?

REF\_EMPL 102.80

Nuestro análisis de información esta basado en varios factores, y su edad es una de los más importantes. Usted ya invirtió varios minutos contestando datos importantes y útiles para este estudio. También recuerde que sus respuestas son confidenciales y no serán reveladas a ninguna persona. ||¿Estaría dispuesto/a ha decirme su estado de empleo?

DEMO\_STP 102.90

Porque usted no esta dispuesto a contestar {if(rf("ageb").or.dk("ageb"), "la pregunta de su edad ", "la pregunta de su raza")}, no vamos a poder seguir. Gracias. Adiós.

PREGNANT 103.00

¿Que usted sepa, está embarazada?

MILITARY 104.00

La pregunta siguiente tiene que ver con el servicio militar en las Fuerzas Armadas de Estados Unidos, ya sea en el ejército normal, en la Guardia Nacional o en la Unidad de Reserva. ||¿Alguna vez ha estado en servicio activo en las Fuerzas Armadas de los estados Unidos, ya sea en el ejército normal, en la Guardia Nacional o en la Unidad de Reserva?

MILSTATB 105.00

¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor el servicio que presta en el ejército de los Estados Unidos? ¿Diría usted...

Actualmente en servicio activo

Actualmente en la Guardia Nacional o en la Unidad de Reserva

Retirado/Jubilado del servicio militar

Descargado (Dado de baja ) del servicio militar por razones médicas

Descargado (Dado de baja) del servicio militar

VAHOSP 106.00

En los últimos 12 meses. ¿ha obtenido algo o toda la atención médica en instalaciones para veteranos (VA)? ||If "yes", probe for "todo" or "algo" de su atención médica.

Si, toda mi atención médica

Sí, algo de mi atención médica

No, no recibí atención médica en instalaciones VA

BCNTRL1 106.50

Las siguientes preguntas tratan sobre el embarazo y las maneras de prevenir el embarazo. Algunas de las cosas que las personas hacen para evitar el embarazo incluyen no tener relaciones sexuales en ciertos días, usar métodos anticonceptivos como la píldora, implantes, inyecciones, condones, diafragmas, espuma, dispositivo intrauterino, atarse las trompas de Falopio o hacerse una vasectomía.

BCNTRL2 107.00

¿Usted o su {if(sex=2,"esposo o pareja","esposa o pareja")} está haciendo algo para evitar el embarazo?(Si tiene más de una pareja, considere su pareja usual.)

BCTYPE4 108.00

¿Qué está haciendo usted o su {if(sex=2,"esposo o pareja","esposa o pareja")} haciendo en este momento para evitar que {if(sex=2,"usted","ella")} se quede embarazada? [Read only if necessary - Scroll down for more options]||(Interviewer: Record[respondents] condition if both have had sterilization procedures.)||(Probe for main type.)

Se ató las trompas de Falopio

Histerectomía (esterilización de la mujer)

Vasectomía (esterilización del hombre)

Píldora, todos los tipos (Seasonale, etc.)

Condomes (para hombre o mujer)

Implantes anticonceptivos (Jadelle o implantes)

Inyecciones (Depo-Provera)

Inyecciones (Lunelle)

Parche anticonceptivo

Diafragma, anillo o capuchón cervical (Nuvaring u otros)

Dispositivo intrauterino (incluyendo Mirena)

Anticonceptivos de emergencia (EC)

Retiro (el hombre se retira antes de eyacular)

No tiene relaciones sexuales en ciertos días (ritmo)

Otro método (espuma, gel, crema, etc.)

BCWHYNT3 109.00

¿Cuál es la razón principal por la que usted no está haciendo nada para evitar que {if(sex=2,"usted","su pareja")} se quede embarazada [Read only if necessary - Scroll down for more responses].|[Interviewer: Record (respondent's) condition if both have had sterilization procedures.]

No pensé que iba a tener relaciones sexuales /no tengo una pareja regular  
 Quiere tener un hijo  
 Usted o su pareja no quiere usar ningún método anticonceptivo  
 A usted o a su pareja no le gustan los métodos anticonceptivos /teme los efectos secundarios  
 No puede pagar por un método anticonceptivo  
 Interrupción en el uso de uno de los métodos  
 No cree que usted o su pareja puede quedar embarazada  
 A usted o a su pareja le ataron las trompas de Falopio (esterilización)  
 A usted o a su pareja le hicieron la vasectomía (esterilización)  
 A usted o a su pareja le hicieron la histerectomía  
 Usted o su pareja son de edad avanzada  
 Usted o su pareja actualmente está amamantando  
 Usted o su pareja acaba de tener un bebé /posparto  
 Otra razón  
 No le importa si queda embarazada  
 Su pareja está embarazada en este momento  
 Pareja es del mismo sexo

CHLDFEEL 110.00

¿Qué opina acerca de tener un hijo ahora o en el futuro? Usted diría que:

No quiere tener uno  
 Quiere tener un hijo/a  
 No está seguro(a) si quiere o no quiere

CHLDSOON 111.00

¿Qué tan pronto le gustaría tener un hijo? Usted diría que:

En menos de 12 meses a partir de hoy  
 En 12 meses, pero en menos de dos años a partir de hoy  
 En 2 años, pero en menos de 5 años a partir de hoy o  
 En 5 años o más a partir de hoy

HADMAM2 112.00

Me gustaría hacerle algunas preguntas acerca de un examen médico que se llama mamograma (mamografía). Un mamograma es una radiografía del seno para buscar el cáncer. |[¿Alguna vez le han hecho un mamograma?

HOWLONG2 113.00

¿Cuánto tiempo hace que le hicieron el último mamograma? |[Read only if necessary

En el último año (more than 0 months to 1 year)  
 En los últimos 2 años (more than 1 year to 2 years)  
 En los últimos 3 años (more than 2 years to 3 years)  
 En los últimos 5 años (more than 3 years to 5 years)  
 Hace más que 5 años

WHYDONE 114.00

¿Le hicieron su último mamograma como parte de un examen de rutina, debido a problemas de los senos, o porque ya ha tenido cáncer del seno?

HADCB2 115.00

Un examen clínico de los senos es cuando un doctor, enfermera u otro profesional de la salud palpa o le toca los senos para detectar nudos (abultamientos).  
¿Alguna vez le han hecho un examen clínico de los senos?

WHENCBE 116.00

¿Cuánto tiempo hace desde su último examen de los senos? ||Read only if necessary

En el último año (more than 0 months to 1 year)  
En los últimos 2 años (more than 1 year to 2 years)  
En los últimos 3 años (more than 2 years to 3 years)  
En los últimos 5 años (more than 3 years to 5 years)  
Hace más que 5 años

WHYCBE 117.00

¿La última vez que le examinaron los senos, fue parte de un examen de rutina, debido a problemas con los senos, o porque ya ha tenido cáncer del seno?

HADPAP2 118.00

Una prueba del Papanicolau es una prueba para ver si hay células de cáncer en la cerviz. ¿Alguna vez, le han hecho una prueba del Papanicolau?

WHENPAP2 119.00

¿Cuánto tiempo hace desde que le hicieron la última prueba del Papanicolau?  
||Read only if necessary

En el último año (more than 0 months to 1 year)  
En los últimos 2 años (more than 1 year to 2 years)  
En los últimos 3 años (more than 2 years to 3 years)  
En los últimos 5 años (more than 3 years to 5 years)  
Hace más que 5 años

WHYPAP 120.00

¿Le hicieron la última prueba del Papanicolau como parte de un examen de rutina, debido a Algún problema, o por alguna otra razón?

HYSTER2 121.00

¿Le han hecho una histerectomía (es decir, una operación para quitar el útero/la matriz)?

PSAHAD2 122.00

Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas acerca de algunas pruebas para el cáncer. || Un análisis del antígeno prostático es una prueba de sangre que se usa para buscar cáncer en la próstata. ¿Alguna vez, le han hecho un examen de sangre para ver si tiene cáncer de la próstata?

PSAWHEN2 123.00

¿Hace cuánto tiempo desde el último examen de sangre para ver si tiene cáncer de la próstata?

- En el último año (more than 0 months to 1 year)
- En los últimos 2 años (more than 1 year to 2 years)
- En los últimos 3 años (more than 2 years to 3 years)
- En los últimos 5 años (more than 3 to 5 years)
- Hace más que 5 años

HADDRE3 124.00

Un examen digital del recto es un examen en el que el doctor, enfermero u otro profesional de la salud se coloca un guante e introduce un dedo en el recto para sentir el tamaño, la forma y la dureza de la próstata. ¿Alguna vez se ha hecho un examen digital del recto?

WHNDRE2 125.00

¿Hace cuánto tiempo se hizo un examen digital del recto por última vez?

- En el último año (more than 0 months to 1 year)
- En los últimos 2 años (more than 1 year to 2 years)
- En los últimos 3 años (more than 2 years to 3 years)
- En los últimos 5 años (more than 3 to 5 years)
- Hace más que 5 años

PROSDR2 126.00

¿Alguna vez le ha dicho un doctor, enfermero u otro profesional de la salud que tenía cáncer de próstata?

HADSTLHM 127.00

{if(sex=2,"Ahora, me gustaría hacerle unas preguntas acerca de algunas pruebas de cáncer.", "")} || Una prueba de sangre en la materia fecal es una prueba que a veces se hace en casa usando un equipo especial. ¿Alguna vez, ha hecho esta prueba en su casa usando tal equipo?

WHENSTO3 128.00

¿Hace cuánto tiempo desde la última vez que hizo esta prueba de sangre en la materia fecal en casa usando el equipo especial? [Read only if necessary]

- En el último año (more than 0 months to 1 year)
- En los últimos 2 años (more than 1 year to 2 years)
- En los últimos 5 años (more than 2 to 5 years)
- Hace más que 5 años

HADSIG3 129.00

Una sigmoidoscopia o colonoscopia consiste en insertar un tubo en el recto para revisar los intestinos para señales signos de cáncer y otros problemas de salud. ¿Alguna vez, le han hecho uno de estos exámenes?



WHENSIG4 130.00

¿Cuánto tiempo hace desde que le hicieron una sigmoidoscopia o colonoscopia por última vez? ||Read only if necessary

- En el último año (more than 0 months to 1 year)
- En los últimos 2 años (more than 1 year to 2 years)
- En los últimos 5 años (more than 2 years to 5 years)
- En los últimos 10 años (more than 5 years to 10 years)
- Hace más que 10 años

RESTRIC3 131.00

¿Está limitado/a de cualquier manera en cualquier actividad a causa de Algún problema físico, mental, o emocional?

EQUIP 132.00

¿Tiene usted cualquier problema de la salud que requiere el uso de equipo especial, tal como un bastón, una silla de ruedas, una cama especial, o un teléfono especial? (Incluye cualquier equipo que solamente se usa ocasionalmente o solamente en algunas circunstancias).

DISLONG 133.00

¿Por cuánto tiempo se han limitado sus actividades?

DISCARE 134.00

¿Alguna vez, se le hizo difícil recibir cuidado medico a causa de este problema?

DISMDPRB 135.00

¿Qué problema o problemas ha tenido recibiendo cuidado medico? ||Enter all that apply.

OSTEOIS 136.00

¿Qué piensa usted que es la osteoporosis? ||[Do not read list] DO NOT PROBE A DON'T KNOW RESPONSE.

OSTRISK 137.00

Ahora me gustaría preguntarle más acerca de la osteoporosis. Osteoporosis, a veces se llama huesos frágiles o quebradizos, es una enfermedad en la que los huesos se ponen frágiles y son más probable de quebrar. ||¿Qué porcentaje de hombres desarrollarán osteoporosis?

OSTEOTL3 138.00

¿Alguna vez le ha dicho su doctor o proveedor de salud que tiene osteoporosis?

HIVINTR 138.50

Las próximas preguntas son acerca del problema nacional de la salud como resultado del VIH (HIV), el virus que causa el SIDA (AIDS). Por favor recuerde que sus respuestas son estrictamente confidenciales y que no necesita contestar todas las preguntas si no lo desea. Le voy a leer dos declaraciones acerca del

HIVPG 139.00

Después de que yo le haya leído cada una, por favor dígame si usted piensa que es cierta, falsa, o no sabe. ||Una mujer embarazada que tenga el VIH puede obtener tratamientos para ayudar a reducir las posibilidades de que le transmita el virus a su bebé.

HIVTRT 140.00

Hay tratamientos médicos disponibles para ayudar a las personas infectadas con el VIH a prolongar su vida.

AIDSTST8 141.00

¿Alguna vez se ha hecho la prueba del VIH? No cuente las pruebas que le hayan hecho al donar sangre. (Include saliva tests.)

TSTX 142.00

En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces le han hecho la prueba del SIDA, incluyendo las veces en que usted no obtuvo los resultados? [F6 = None/NA]

TSTDATE 143.00

Sin incluir las donaciones de sangre, en qué mes y año fue su último prueba del VIH? (Incluye pruebas de saliva). [F6=None]

REASTST5 144.00

Voy a leerle una lista de las razones por las que algunas personas se hacen la prueba del VIH. Sin incluir donaciones de sangre, ¿Cuál de las siguientes Diría usted es la razón PRINCIPAL por la que se hizo la prueba del VIH la última vez? [Please read]

Se le exigió

Alguien le sugirió que debiera hacérsela

Pensó que pudo haberse contagiado del VIH mediante sexo o consumo de drogas

Simplemente quería saber si tenía el VIH

Le preocupaba contagiar el VIH a otra persona

If female: Estaba embarazada

Se hizo como parte de un chequeo médico de rutina

O se le hizo la prueba por alguna otra razón

WHERST7 145.00

¿En dónde se hizo la prueba del VIH la última vez: en el consultorio privado de un doctor o en una HMO, en un lugar de pruebas y asesoramiento, en un hospital, en una clínica, en la cárcel o prisión, en un centro para el tratamiento de drogadicción, en el hogar o en algún otro lugar?

Doctor privado o HMO

Lugar de pruebas y asesoramiento

Hospital

Clínica

Cárcel o prisión (or other correctional facility)

Centro de tratamiento del consumo de drogas

Hogar/casa

Algún otro lugar

CLINTYPE 146.00

¿A qué tipo de clínica fue para hacerse la última prueba del VIH?

Clínica de planificación familiar

Clínica de enfermedades de transmisión sexual

Clínica prenatal

Clínica de salud pública

Clínica de salud comunitaria

Clínica de un hospital

Otro

TESTWHO 147.00

¿Esta prueba se la hizo una enfermera u otro profesional de atención médica o se la hizo con un kit (equipo) en casa?

HIVRISKI 147.50

Voy a leerle una lista. Cuando termine, por favor dígame si alguna de esas situaciones se aplican a usted. No me tiene que decir cuál.

HIVRISK 148.00

[Read]||1. Se inyectó drogas intravenosamente en los últimos 12 meses.||2. Ha recibido tratamiento contra una enfermedad de transmisión sexual o enfermedad venerea en los últimos 12 meses.||3. Ha recibido o pagado dinero o drogas a cambio de sexo en los últimos 12 meses.||4. Tuvo relaciones sexuales anales sin usar condón en los últimos 12 meses. ¿Algunas de estas situaciones le aplica?

STDPREV2 149.00

La siguiente pregunta trata sobre enfermedades de transmisión sexual que no son el VIH, como sífilis, gonorrea, clamidia o herpes genitales. ||En los últimos 12 meses ¿un doctor, enfermera u otro profesional de la salud le ha hablado sobre cómo prevenir las enfermedades de transmisión sexual mediante el uso de un condón?

CHLAMYNB 150.00

¿La mayoría de la gente infectada con clamidia tienen síntomas?||Interviewer: DO NOT PROBE A DON'T KNOW RESPONSE. Only use option #3 if respondents say they don't know what chlamydia is.

HERPTF 151.00

Por favor, dígame si usted piensa que la siguiente declaración es cierta o falsa. ||El herpes genital se puede transmitir aun si no tiene ampollas o úlceras visibles. ||Interviewer: DO NOT PROBE A DON'T KNOW ANSWER. Only use option #3 if respondents say they don't know what genital herpes is.

HERPKNOW 152.00

La mayoría de la gente que tiene herpes genital sabe que lo tiene.||Interviewer: DO NOT PROBE A DON'T KNOW RESPONSE. Only use option #3 if respondents say they don't know what genital herpes is.

CHLMTST2 153.00

¿En los últimos 12 meses, ha hecho una prueba de clamidia?

SEXPART3 154.00

¿En los últimos 12 meses, cuántos compañeros sexuales nuevos ha tenido? Diría ninguno, uno, dos, o mas que dos?

OTHRPARB 155.00

¿En los últimos 12 meses, tuvo usted un compañero sexual nuevo, o sea alguien con quien haya tenido relaciones sexuales por primera vez?

FRSTCNDB 156.00

¿Usó usted un condón la primera vez que tuvieron relaciones sexuales?

SEXWOTRC 157.00

Pensando en su compañero sexual nuevo, o mas reciente, ¿qué probable es que su compañero tuvo relaciones sexuales con otra persona cuando ustedes estaban juntos? ¿Diría...

Definitivamente si  
Muy probable  
Bastante probable  
No muy probable  
Definitivamente no

SEXTALK 158.00

Pensando en su compañero sexual actual o el más reciente ¿Cuál de las declaraciones siguientes describe mejor que tan seriamente ha hablado acerca de las enfermedades transmitidas sexualmente con ese compañero? ¿Diría ...

que hablaron seriamente acerca las enfermedades transmitidas sexualmente que mencionaron las enfermedades transmitidas sexualmente nunca hablaron de las enfermedades transmitidas sexualmente

CHLAMHAD 159.00

¿Alguna vez, le ha dicho un doctor u otro profesional de la salud que usted tiene clamidia?

GUNINTR1 159.99

Las siguientes preguntas tratan sobre armas de fuego. Porque esta encuesta es sobre la salud, estamos interesados en saber más sobre lesiones relacionadas con armas de fuego. Por favor incluya armas como pistolas, escopetas y rifles pero no incluya rifles de balines (BB guns), pistolas de salva o armas que no disparan. Incluya las que guarda en la cochera, una bodega exterior o un vehículo.

HAVEGUN2 160.00

Ahora quiero hacerle algunas preguntas sobre las armas de fuego. || ¿Hay alguna arma de fuego por dentro o cerca de su casa? || Incluya las que se guardan en el garaje, un cobertizo fuera de la casa, un auto, camión, o Algún otro vehículo.

GUNINTR2 160.99

Para mejor entender las diferentes practicas de almacén para las pistolas y armas largas, vamos a hacer preguntas para cada tipo de arma de fuego. Nosotros consideramos un arma de fuego una pistola o revólver. Nosotros consideramos armas largas un rifle(fusil) o escopeta.

HANDGUN4 161.00

¿Son cualquiera de las armas de fuego que se guardan por dentro o cerca de su casa pistolas o revólveres?

LOADED3 162.00

¿Alguna de estas pistolas o revólveres está cargada en este momento?

LOCKED3 163.00

A veces las armas se mantienen aseguradas por el uso de un retén del disparador (gatillo), o al guardar la arma bajo llave en un gabinete, cajón, caja u otro lugar. || ¿Hay alguna arma de fuego en su casa o cerca de su casa que no esta bajo llave y que está cargada?

LONGGUN 164.00

¿Son cualquiera de las armas de fuego que se guardan por dentro o cerca de su casa armas largas como un rifle(fusil) o una escopeta?

LOADED4 165.00

¿Alguna de estas armas largas (rifle, fusil, escopeta) está cargada en este momento?

LOCKED4 166.00

{if((saidno("handgun4").and.saidyes("longgun")), "A veces las armas se mantienen aseguradas por el uso de un retén del disparador (gatillo), o al guardar la arma bajo llave en un gabinete, cajón, caja u otro lugar.||", "")}¿Hay alguna arma larga en su casa o cerca de su casa que no esta bajo llave y que esta cargada?

WHYGUN2 167.00

¿Cuál es la razón más importante para tener armas de fuego por dentro o cerca de su casa? [DO NOT READ]

LEADEFF 168.00

Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas acerca de la salud ambiental.||¿ Qué pasara más probablemente cuando hay plomo en la sangre de un niño? Diría...||INTERVIEWER: Do not probe a don't know response.

que es más difícil que el niño aprenda  
que causa cáncer  
que causa visión pobre

LEAD1B 169.00

Esta pregunta se trata del niño/niña de {alltrim(str(response->chld\_le6))} años que vive en su casa. ¿Incluyendo su propia casa, vive este niño/niña o pasa mucho tiempo este niño/niña en Algún lugar construido antes del 1978?

LEADPLC 170.00

¿Es este lugar su hogar, otro lugar, o los dos lugares?

LEADMV 171.00

¿ Se mudó usted a una casa o apartamento el los últimos 24 meses?

LEADHAZ 172.00

¿Cuándo compro u alquilo su hogar, le dieron alguna información acerca del peligro de pintura con base de plomo?

LEADCHIP 173.00

{if(leadplc=1, "Tiene su hogar", "¿Tiene cualquiera de estos lugares"}} pintura que se pela o despega?

LEADFIX 174.00

¿Ha restaurado o remodelado su hogar recientemente?

LEADCND2 175.00

¿El niño/a de {alltrim(str(response->chld\_le6))} años que vive en su hogar, come dulces hechos en Mexico? (Por ejemplo: dulces de tamarindo que vienen envueltos en plástico, dulces que vienen en hoyas pequeñas de Mexico, etc.)

EATCNDY 176.00

¿ Qué tan seguido come este niño/a este dulce?

MEXICO 177.00

¿El niño/a de {alltrim(str(response->chld\_le6))} años que vive en su hogar, ha vivido o viajado a Mexico en los últimos 12 meses?

CAREKID 178.00

¿Es usted una de las personas más probable de haber llevado al niño/niña de {alltrim(str(response->chld\_le6))} años que vive en su hogar a una cita medica de rutina en el año pasado?

CARECKP 179.00

¿Ha tenido este niño/niña una cita medica de rutina en los últimos 12 meses?

LEAD6 180.00

¿En los últimos 12 meses, le ha hablado un doctor u otro profesional de la salud acerca de como prevenir envenenamiento de plomo en la niñez?

LEADTEST 181.00

¿En los últimos 12 meses, le hicieron una prueba al niño/niña de alltrim(str(response->chld\_le6)) años para detectar el envenenamiento de plomo?

JUICE94 182.00

Las próximas preguntas son acerca de los alimentos que usualmente come o bebe. Por favor, dígame que seguido come o bebe cada uno. Por ejemplo, 2 veces por semana, 3 veces por mes, etc. Recuerde que solamente estoy interesada/o en los alimentos que [USTED] come. Incluya todos los alimentos que come en casa y fuera de casa. ¿Qué seguido toma jugos de fruta tales como de naranja, toronja, o tomate? 1 Enter times per day, week, month, or year. ^g F6=Never

FRUIT94 183.00

¿Aparte de los jugos de fruta, que seguido come fruta?

SALAD 184.00

¿Que seguido come usted ensalada verde?

POTATOES 185.00

¿Qué seguido come usted papas? No incluya "french fries", las papitas fritas o papitas empaquetadas?

CARROTS 186.00

¿Qué seguido come usted zanahorias?

VEG90 187.00

Sin incluir zanahorias, papas, o ensaladas verdes, ¿cuántas PORCIONES de verduras come usted usualmente?

OUTINTRO 187.75

Ahora, le voy a leer algunas declaraciones que algunas personas han hecho acerca de la situación de su comida. Por favor, dígame si estas declaraciones son FRECUENTEMENTE ciertas, A VECES ciertas, o NUNCA ciertas para su hogar en los últimos 12 meses. O sea, desde el {cmonth(date())} del año pasado.

OUTOFFD 188.00

La comida que compre no duró y no tenía bastante dinero para comprar más. Diría que esto fue cierto FRECUENTEMENTE, AVECES, o NUNCA para usted en los últimos 12 meses.

AFRDMEAL 189.00

No tuve con que comprar comidas balanceadas. Diría que esto fue cierto FRECUENTEMENTE, AVECES, o NUNCA para usted en los últimos 12 meses.

CUTMEAL 190.00

¿Durante los últimos 12 meses, redujo alguna vez la cantidad de su comida o pasó por alto alguna comida porque no había bastante dinero para comprarla?

CUTOFT 191.00

¿Qué tan seguido ocurrió esto? ¿Diría...casi cada mes, unos meses pero no cada mes, o solamente en uno o dos meses?

EATLESSC 192.00

¿Alguna vez, en los últimos 12 meses comió menos de lo que debería comer porque no había suficiente dinero para comprar comida?

EVRHNGRY 193.00

¿Alguna vez, en los últimos 12 meses, tuvo hambre pero no comió porque no había suficiente dinero para comprar comida?

FDSTMAPP 194.00

¿En los últimos 12 meses, ha pedido usted estampillas de comida (Food Stamps)?

FDSTMREC 195.00

En los últimos 12 meses, ¿usted u otros miembros de su hogar ha recibido Estampillas de comida (Food Stamps) o beneficios de estampillas de comida a través de una tarjeta electrónica (EBT)?

AFDC 196.00

Ahora, quiero preguntarle acerca del dinero recibido del condado regularmente para su familia. Estas asistencias a veces se llaman programas de bienestar (welfare), AFDC (Ayuda para Familias con Dependientes), CalWorks o TANF (Asistencia Temporal a Familias Necesitadas). ||Pensando en los últimos 12 meses, ¿recibió usted dinero a través de programas de bienestar (welfare), AFDC, CalWorks, o TANF?

FOSTCARE 197.00

Pensando en su niñez, o sea, antes de cumplir 18 años de edad, ¿hubo alguna ocasión cuando el estado, condado, o un tribunal, le removieron de su casa y fue a vivir con gente que no eran su madre o padre?

FOSTER 198.00

Previamente usted reportó que {if(child18=1,"había","habían")} {alltrim(str(child18))} {if(child18=1,"un niño/a","niños")} menores de 18 años de edad en su hogar. {if(child18=1,"¿Es este niño bajo el cuidado de crianza temporal?","¿Cuántos de estos niños son cuidados de crianza temporal?")} [F6 = None]

FOSTER2 198.50

Previamente usted reportó que había un niño en su hogar menor de 18 años de edad. ¿Está este niño bajo el cuidado de crianza temporal?

AURAN 199.00

En los últimos 12 meses, ¿ha usted tomado un suplemento dietético que contiene aurantium cítrico (también llamado "naranja amargo", flor de azahar o "synephrine")?

AURNREAS 200.00

¿Por cuáles de las siguientes razones tomo usted el suplemento dietético que contiene aurantium cítrico?

aumentar la energía  
aumentar acuidad mental  
detener el apetito  
perder peso  
otra razón

AURNOFT 201.00

Durante el periodo que tomo el suplemento dietético en los últimos 12 meses, ¿qué tan seguido lo tomo?

todos los días o casi todo los días  
algunas veces por semana  
aproximadamente una vez a la semana  
varias veces por mes  
varias veces por año

AURNEFF 202.00

¿Usted cree que se ha enfermado o ha tenido efecto desfavorable por haber tomado cualquier suplemento dietético que contiene aurantium cítrico?

AURNRATE 203.00

¿Cómo clasificaría la gravedad de la enfermedad o el efecto desfavorable?

Leve  
Moderado  
Severo

AURNDR 204.00

¿Usted consultó a una enfermera, doctor, u otro proveedor de salud acerca de esta enfermedad o resultado desfavorable?

CLOSING 101120.00

Esa fue mi última pregunta. Las respuestas de todas las personas serán combinadas para obtener la información acerca de los hábitos relacionados a la salud de la población de este estado. Muchísimas gracias por su tiempo y cooperación.